

ACC

10000/135/383

10000/135/383

SAI FIRM
DEC. 1945 - NOV. 1946

Rome, 8th November 1946

AIR MINISTRY
General Directorate of Constructions and Supplies.
Aircraft Division

to : AIR FORCES SUP COMMISSION - A.C. ROME
(through the Liaison Office)

Prot. N° 2/7932/Cont.

SUBJECT : Request of the authority for the construction of
Aircraft S.A.I. "Sportivo" and S.A.I. "Turismo".

The Italian Aeronautical Company presented to the
Air Ministry an application with a view to obtain the authori-
ty for the construction, on their own account and expenses, of
the prototypes of the 2 following Aircraft : S.A.I. type "Spor-
tivo" and S.A.I. type "Turismo".

The principal geometrical and flight characteristics
of the two aircraft are as follows:

	<u>S.A.I. SPORTIVO</u>	<u>S.A.I. TURISMO</u>
Engine	Blackburn Cirrus	Blackburn Cirrus
Wing Span	m. 9,80	10,60
Length	" 7,85	6,00
Wing Surface	mq. 14,80	14,60
Net Weight	Kg. 500	400
Useful load	" 240	250
Horse Power	HP 100	100
Maximum Speed	Km/h. 235	222
Minimum Speed (without slots)	" 82,500	(with slots) 82
Range	Km. 700	750
Seats (in tandem)	n° 2	(side by side) 2

As to the constructional characteristics it is to be
noted as follows:

Type "SPORTIVO" - Low Wing - Entirely made of wood, shelf structure
normal fixed undercarriage.

Type "TURISMO" - High Wing - made entirely of metal, equipped with
double tail girder and fixed tricycle undercarriage.
The "TURISMO" is fitted with driving propeller.

We beg therefore this A.F.S.C. to kindly grant the neces-
sary authority for the construction of the above mentioned prototypes.

*Hand book of this A.C. in the
the technical library*

THE GENERAL DIRECTOR
(Col. G.A.R.I. - U. TOLINO)

416

8 NOV 1946

LA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione Aeronautica

R O M A

Tramite Ufficio Collegamento
S E D E

Div. Aeromobili

Cost. =

OGGETTO Richiesta autorizzazione costruzione velivoli:
S.A.I. "Sportivo" e S.A.I. "Turismo".=

La Società Aeronautica Italiana ha presentato alla scrivente una istanza intesa ad ottenere l'autorizzazione a costruire, per proprio conto ed a suo totale carico, i prototipi dei 2 seguenti velivoli: S.A.I. tipo "Sportivo" e S.A.I. tipo "Turismo".=

Le principali caratteristiche geometriche e di volo dei due velivoli sono le seguenti:

	S.A.I. "Sportivo"	S.A.I. "Turismo"
Motore	Blacburn Cirrus	Blacburn Cirrus
Apertura alare	ml. 9,80	10,60
Lunghezza	" 7,85	6,00
Superficie alare	mq. 14,80	14,60
Peso a vuoto	kg. 500	400
Carico utile	" 240	250
Potenza installata	CV. 100	100
Velocità massima	km/h. 235	222
Velocità minima (senza ipersostentatori)	" 82,500	(con ipersosten- tatori) 82
Autonomia	km. 700	750
Posti	n° 2 (in tandem)	2 (affiancati)

Per quanto riguarda le caratteristiche costruttive, si precisa che mentre il tipo "Sportivo" è ad ala bassa, interamente in legno con struttura a guscio, a carrello fisso del tipo normale, il tipo "Turismo" è ad ala alta, interamente metallico con doppio trave di coda e carrello tricycle fisso; il "Turismo" è munito di elica propulsiva.=

Qualora nulla osti da parte di codesta A.F.S.C. si prega di voler autorizzare la costruzione dei suddetti prototipi.=

IL DIRETTORE GENERALE
(COL.G.A.R.I.=U.TOLINO)

Div. Aeromobili

Cost. = 110,000

Tramite Ufficio Collegamento

S E D E

OCCORRENZA Richiesta autorizzazione costruzione velivoli:

S.A.I. "Sportivo" e S.A.I. "Turismo".=

La Società Aeronautica Italiana ha presentato alla scrivente una istanza intesa ad ottenere l'autorizzazione a costruire, per proprio conto ed a suo totale carico, i prototipi dei 2 seguenti velivoli: S.A.I. tipo "Sportivo" e S.A.I. tipo "Turismo".=

Le principali caratteristiche geometriche e di volo dei due velivoli sono le seguenti:

	S.A.I. "Sportivo"	S.A.I. "Turismo"
Motore	Blacburn Cirrus	Blacburn Cirrus
Apertura alare	ml. 9,80	10,60
Lunghezza	" 7,85	6,00
Superficie alare	mq. 14,80	14,60
Peso a vuoto	kg. 500	400
Carico utile	" 240	250
Potenza installata	CV. 100	100
Velocità massima	km/h. 235	222
Velocità minima (senza ipersostentatori)	" 82,500	(con ipersostentatori) 82
Autonomia	km. 700	750
Posti	n° 2 (in tandem)	2 (affiancati)

Per quanto riguarda le caratteristiche costruttive, si precisa che mentre il tipo "Sportivo" è ad ala bassa, interamente in legno con struttura a guscio, a carrello fisso del tipo normale, il tipo "Turismo" è ad ala alta, interamente metallico con doppio trave di coda e carrello tricycle fisso; il "Turismo" è munito di elica propulsiva.=

Qualora nulla osti da parte di codesta A.F.S.C. si prega di voler autorizzare la costruzione dei suddetti prototipi.=

IL DIRETTORE GENERALE
(COL.G.A.R.I.=U.TOLINO)

[Signature]

4. XI. 46.

3A

1. NE AMBROSINI Visited the A.F.S.C.
and had a discussion with the
S.S.O. C.T.O. and Col Benta IAF
re the construction of light tourist
aircraft. It was pointed out to him
that the procedure was to submit
his request to the I.A.M. for the
attention of the Director of Construction
Col TORINO, who would study the
proposed designs, and then, if he
considered them satisfactory he would
forward the request to the A.F.S.C. with
his recommendations.

Sgt Ambrosini said he would submit
his designs through these channels.

H. Thompson
by Col
C.T.O. 11/6

2A
(K)

S.A.I. FIRM

The Directorate in in Viale Maino 19, Milano, the premises are at Passignano syl Trasimeno and at Ternate Varano. The W/Shops at Passignano have been seriously damaged, and now are under repair.

At Ternate there are 80 persons between workers and employees. The labour cost per hour is approx 150-200 lire.

The Manager is Ing. Ambrosini, the Director of production is Ing. Arnau, there is not an internal Commission.

The Managers intend to construct the 8-9 H.P. engines, spare parts for agricultural machine and machinery for building industry.

The Firm is now constructing small metallic furniture (chairs tables etc.) and is selling aluminium tubes in utilising aeronautical material.

The stock of the material are :-

quintals	200	steel
"	150	light alloy.
"	15	coal

and some quintals of copper alloy.

We therefore notify that notwithstanding the prohibition the managers have sold to private Firm raw materials, giving the impression that the Firm try to obtain liquid money.

We do not know if the Firm has a good credit with the Banks. During German occupation the Firm worked for A.R. and other German Firms constructing spare-parts.

At present the workers have not the experience and the capability for carrying out the aeronautical construction as (tourist a/c, fighter a/) were manufactured before.

824/20 New File

The Firm is now constructing small metallic furniture (chairs tables etc.) and is selling aluminium tubes in utilising aeronautical material.

The stock of the material are :-

quintals 200 steel

" 150 light alloy.

" 15 coal

and some quintals of copper alloy.

We therefore notify that notwithstanding the prohibition the managers have sold to private Firm raw materials, giving the impression that the Firm try to obtain liquid money.

We do not know if the Firm has a good credit with the Banks. During German occupation the Firm worked for A.R. and other German Firms constructing spare-parts.

At present the workers have not the experience and the capability for carrying out the aeronautical construction as (tourist a/c, fighter a/) were manufactured before.

824/20 New 4/6

DITTA S.A.I.

La Direzione della Ditta si trova in Viale Maino 19-Milano, gli Stabilimenti sono a Passignano sul Trasimeno ed a Ternate Varano.--

Per l'opificio di Passignano, fortemente danneggiato, come già segnalato, sono in corso lavori di ripristino.--

Nella fabbrica di Ternate vi lavorano 80 persone fra operai ed impiegati.

Il costo di un'ora lavorativa oscilla fra le 150-200 lire.--

Il Presidente della Società è l'Ing. Ambrosini, il Direttore di produzione è l'Ing. Arnau; non esiste consiglio di fabbrica.--

I dirigenti, a cui sono completamente affidate le direttive dell'industria, hanno in progetto la costruzione di motori industriali da 8-9 HP, di parti per macchine agricole e di macchinario per imprese edilizie

La Ditta ha costruito ed ha anche forniture in corso di piccoli mobili metallici (sedie, tavolini ecc.) e si è dedicata alla vendita di coperture complete di mozzi in alluminio utilizzando materiali residuati aeronautici.--

Le scorte di materiali consistono in--

- ql. 200 di acciaio
- " 150 di leghe leggere
- " 15 di carbonc.--
- Numero imprecisato di quantali di leghe di rame.--

Si segnala inoltre che nonostante il divieto determinato dal blocco delle materie prime i dirigenti hanno continuato a vendere a privati tutto ciò che poteva essere fonte di guadagno, dando così l'impressione che la Società abbia cercato di realizzare in liquido la maggior parte dei materiali fra cui pure quelli di interesse aeronautico giacenti al 25/4/45 presso i magazzini.--

Non si conosce il fido commerciale di cui gode la Ditta.--

Durante il periodo di occupazione tedesca la azienda ha lavorato costruendo parti staccate per l'A.R. e ditte tedesche.

Attualmente le maestranze impiegate non hanno la preparazione e l'esperienza necessaria per effettuare quella costruzione aeronautica a cui la Società si dedicava nel passato insignificante per quantità e precisamente velivoli da turismo e caccia a struttura mista.--

Nella fabbrica di Ternate vi lavorano 80 persone fra operai ed impiegati.

Il costo di un'ora lavorativa oscilla fra le 150-200 lire.--

Il Presidente della Società è l'Ing. Ambrosini, il Direttore di produzione è l'Ing. Arnau; non esiste consiglio di fabbrica.--

I dirigenti, a cui sono completamente affidate le direttive dell'industria, hanno in progetto la costruzione di motori industriali da 8-9 HP, di parti per macchine agricole e di macchinario per imprese edilizie

La Ditta ha costruito ed ha anche forniture in corso di piccoli mobili metallici (sedie, tavolini ecc.) e si è dedicata alla vendita di coperture complete di mozzi in alluminio utilizzando materiali residuati aeronautici.--

Le scorte di materiali costituiscono in-

- ql. 200 di acciaio
- " 150 di leghe leggere
- " 15 di carbone.--
- Numero imprecisato di quantali di leghe di rame.--

Si segnala inoltre che nonostante il divieto determinato dal blocco delle materie prime i dirigenti hanno continuato a vendere a privati tutto ciò che poteva essere fonte di guadagno, dando così l'impressione che la Società abbia cercato di realizzare in liquido la maggior parte dei materiali fra cui pure quelli di interesse aeronautico giacenti al 25/4/45 presso i magazzini.--

Non si conosce il fido commerciale di cui gode la Ditta.-- Durante il periodo di occupazione tedesca la azienda ha lavorato costruendo parti staccate per l'A.R. e ditte tedesche.

Attualmente le maestranze impiegate non hanno la preparazione e l'esperienza necessaria per effettuare quella costruzione aeronautica a cui la Società si dedicava nel passato insignificante per quantità e precisamente velivoli da turismo e caccia a struttura mista.--

Milano li 26/6/1946.--

412

1A

AERONAUTICA ITALIANA S.A.I.

The building is at Passignano on the Trasimeno. The installations were dismantled in 1943 by Germans and transferred to Ternate, at present they are transferring the machinery back to Passignano.

Passignano building was also damaged by bombs. When the Allies arrived in this area, they requisitioned the premises for training of amphibious vehicles. These premises were derequisitioned only at the end of 1945.

At present they are repairing the premises and the installations.

The workers employed at present are 60. In 1942 there were 2.200 workers.

S.A.I. worked for Germans and R.S.I. for a total amount of L. 4.8000.000.

0297